



FRANÇAIS

MANUEL SIMPLE

GRAVEUR DVD À DISQUE DUR

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre lecteur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

RH735T / RH733T / RH732T / RH731T



MFL68864977

Consignes de sécurité



ATTENTION

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
NE PAS OUVRIR.**



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.



Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.



Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT: n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION: n'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.



ATTENTION: cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.

PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil. S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil et faites remplacer le cordon par un cordon strictement identique auprès d'un point de service après-vente agréé. Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil :

pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, les flammes, etc.

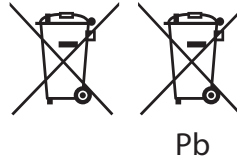
ATTENTION : l'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.

Élimination de votre ancien appareil



1. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
2. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
3. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

Mise au rebut des piles ou batteries usagées



1. Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005% de mercure, 0,002% de cadmium ou 0,004% de plomb.
2. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et transportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.



LG Electronics déclare par la présente que ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2009/125/CE et 2011/65/EU.

Contactez le bureau pour la conformité de ce produit:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

- Veuillez noter que ce Centre n'est PAS un Service Client. Pour les Informations Service Client, veuillez consulter la Carte de Garantie ou contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Remarques sur les droits d'auteur

- Le matériel d'enregistrement ne doit être utilisé qu'à des fins de copie légale. Vous êtes invités à vérifier attentivement la définition d'une copie légale dans le pays dans lequel vous faites une copie. La copie de contenus protégés par les droits d'auteurs tels que des films ou de la musique est illégale à moins qu'elle ne soit autorisée en vertu d'une exception légale ou consentie par les détenteurs des droits.
- Ce produit intègre une technologie de protection du copyright couverte par des brevets U.S. et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation et est destinée uniquement à l'utilisation domestique et à d'autres conditions limitées de visionnage, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.
- NOTEZ QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS ENTIÈREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT, CE QUI PEUT SE TRADUIRE PAR L'APPARITION DE PARASITES SUR L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES DE BALAYAGE PROGRESSIF 625 DES IMAGES, IL EST RECOMMANDÉ DE COMMUTER LA CONNEXION SUR LA SORTIE « STANDARD DEFINITION ». POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ DE VOTRE TÉLÉVISEUR AVEC CET APPAREIL 652p, CONTACTEZ NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE.
- De nombreux disques DVD sont encodés avec une protection contre la copie. Pour cette raison, vous ne devez brancher votre lecteur qu'à votre téléviseur et non pas à votre magnétoscope. Le branchement à un magnétoscope entraîne une déformation de l'image des disques protégés contre la copie.
- Conformément aux lois sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays, l'enregistrement, l'utilisation, la diffusion, la distribution ou la révision sans autorisation d'émissions télévisées, de cassettes vidéo, de DVD, de CD et d'autres contenus peut engager votre responsabilité civile et/ou criminelle.

Avertissement important pour votre système de télévision en couleur

Le système de couleur de ce reproducteur diffère en fonction du disque en cours de reproduction.

Par exemple, lorsque le reproducteur lit le disque enregistré sur un système de couleur NTSC, l'image est restituée comme un signal NTSC.

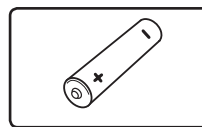
Seulement la TV couleur multi-système peut capter tous les signaux restitués par le reproducteur.

- Si vous avez un téléviseur PAL et que vous utilisez des disques ou des contenus vidéo enregistrés en NTSC, vous verrez des images déformées.
- Le téléviseur multisystème change le système couleur automatiquement en fonction des signaux d'entrée. Si le système couleur n'est pas modifié automatiquement, éteignez le téléviseur et rallumez-le pour voir des images normales à l'écran.
- Même si les disques enregistrés dans le système couleur NTSC s'affichent correctement sur votre téléviseur, il est possible que leur enregistrement pose problème dans votre enregistreur.

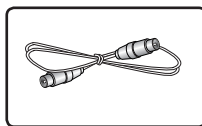
Accessoires fournis



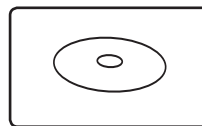
Télécommande (1)



Pile (1)



Câble RF (1)



Manuel sur CD

Table des matières

1 Prise en main

- 2 Consignes de sécurité
- 4 – Accessoires fournis
- 6 Présentation
- 6 – Disques lisibles et symboles utilisés dans ce manuel
- 6 – À propos du symbole « \emptyset »
- 6 – Code de région
- 7 – Notes de compatibilité
- 7 – AVCHD (Codec vidéo avancé en haute définition)
- 7 – Spécifications du système
- 8 – Disques enregistrables
- 8 – Disques DVD enregistrables conseillés
- 8 – Compatibilité des fichiers
- 10 – Télécommande
- 11 Unité principale
- 12 Branchements à votre téléviseur
- 12 – Branchement vidéo/audio (gauche/droite)
- 13 – Branchement HDMI
- 13 – Réglage de la résolution

2 Configuration du système

- 14 Configuration automatique
- 15 Présentation du menu d'accueil
- 15 – Fonctionnement de base des boutons
- 15 Réglages
- 15 – Réglage des paramètres

3 Utilisation

- 16 Lecture générale
- 16 – Lecture d'un disque
- 17 – Lecture d'un fichier sur des périphériques raccordés
- 18 – Opérations de base pour contenu vidéo et audio
- 18 – Opérations de base avec les photos
- 19 Affichage à l'écran
- 19 – Affichage à l'écran des informations des fichiers
- 19 Copie des fichiers enregistrés

4 Dépannage

- 22 Dépannage
- 22 – Généralités
- 22 – Réinitialisation de l'appareil
- 23 – Lecture
- 23 – Enregistrement
- 24 – HDMI
- 24 – Support client
- 24 – Avis concernant les logiciels open source

5 Annexe

- 25 Marques et licences
- 25 À propos du disque dur interne
- 26 Spécifications

1

2

3

4














5

Présentation


1

Prise en main

Disques lisibles et symboles utilisés dans ce manuel

Support/ Terme	Logo	Symbole	DESCRIPTION
DVD-ROM DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW (12 cm, 8 cm)			<ul style="list-style-type: none"> Disques tels que des films disponibles à l'achat ou à la location. Mode vidéo et finalisé uniquement Les disques double couche sont également acceptés.
			Format AVCHD finalisé
			<ul style="list-style-type: none"> DVD±R/RW contenant des fichiers vidéo, audio ou photo. Format ISO 9660+JOLIET, UDF et UDF Bridge
DVD-RW (VR) (12 cm)			Mode VR et finalisé uniquement
CD audio (12 cm)			CD audio
CD-R/RW (12 cm, 8 cm)			<ul style="list-style-type: none"> CD-R/RW contenant des fichiers vidéo, audio ou photo. Format ISO 9660+JOLIET, UDF et UDF Bridge
Disque dur	–		Titres enregistrés via cet appareil
Remarque	–		Indique des remarques et fonctionnalités spéciales.
Attention	–		Indique des précautions à prendre pour éviter les dommages éventuels dus à une utilisation inappropriée.

À propos du symbole « »

Le symbole «  » peut apparaître sur votre écran de téléviseur durant le fonctionnement. Il signifie que la fonction décrite dans ce manuel n'est pas disponible avec ce support spécifique.

Code de région

Un code de région est indiqué à l'arrière de l'appareil. Ce dernier ne peut lire que les disques DVD de la même zone ou portant la mention « ALL » (Toutes zones).

! Remarque

- En fonction des conditions d'enregistrement de l'équipement ou du disque CD-R/RW (ou DVD±R/RW) lui-même, certains disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW) ne peuvent pas être lus sur l'appareil.
- N'apposez pas de marque ou d'étiquette d'un côté ou de l'autre (la face imprimée ou la face d'enregistrement) du disque.
- N'utilisez pas de CD à la forme irrégulière (c'est-à-dire en forme de cœur ou d'octogone). Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- En fonction du logiciel d'enregistrement et de la finalisation, certains disques enregistrés (CD-R/RW, DVD±R/RW) peuvent ne pas être lisibles.
- Les disques DVD-R/RW, DVD+R/RW et CD-R/RW gravés par ordinateur ou par un graveur de CD ou de DVD peuvent ne pas être lus si le disque est endommagé ou sale, ou en présence de saleté ou de condensation sur la lentille du graveur.
- Si vous gravez un disque par ordinateur, même s'il est gravé dans un format compatible, il se peut qu'il ne puisse pas être lu en raison des paramètres du logiciel utilisé pour créer le disque. (Consultez l'éditeur du logiciel pour plus d'informations.)
- Ce lecteur nécessite des disques et des gravures respectant certaines normes techniques afin d'offrir une qualité de lecture optimale. Les DVD pré-enregistrés sont automatiquement configurés sur ces normes. Il existe différents types de format de disques enregistrables (notamment des CD-R contenant des fichiers MP3 et WMA) nécessitant certaines conditions au préalable afin de garantir la compatibilité de lecture.
- Les clients doivent prendre en note qu'une autorisation est requise afin de télécharger des fichiers MP3/WMA et de la musique à partir d'Internet. Notre société n'est pas habilitée à accorder cette permission. L'autorisation doit toujours être demandée auprès du détenteur des droits d'auteur.

Notes de compatibilité

- Le visionnage de contenu haute définition et de contenu DVD standard à conversion ascendante peut nécessiter une entrée compatible HDMI ou une entrée DVI compatible HDCP sur votre dispositif d'affichage.

- Certains disques DVD peuvent limiter l'utilisation de certaines commandes de fonctionnement ou fonctionnalités.
- Vous pouvez utiliser un périphérique USB pour stocker des informations liées au disque. Le disque que vous utilisez déterminera la durée de conservation de ces informations.

AVCHD (Codec vidéo avancé en haute définition)

- Ce lecteur peut lire les disques au format AVCHD. Ces disques sont normalement enregistrés et utilisés par les caméscopes.
- Le format AVCHD est un format vidéo de caméra en haute définition.
- Le format MPEG-4 AVC/H.264 est capable de compresser les images à plus grande efficacité que le format de compression d'images conventionnel.
- Certains disques AVCHD utilisent le format « x.v.Color ».
- Ce lecteur peut lire les disques AVCHD en utilisant le format « x.v.Color ».
- Certains disques au format AVCHD peuvent ne pas être lus en fonction des conditions d'enregistrement.
- Les disques au format AVCHD doivent être finalisés.
- « x.v.Color » offre une gamme de couleurs plus étendue que les disques DVD utilisés par les caméscopes.

Spécifications du système

Pour la lecture vidéo en haute définition :

- Téléviseur haute définition doté de prises d'entrée HDMI.
- Une entrée DVI compatible HDMI ou HDCP sur votre dispositif d'affichage est nécessaire pour certains contenus (tels que spécifiés par les créateurs des disques).
- Pour la conversion ascendante d'un DVD à la définition standard, une entrée compatible HDMI ou HDCP sur votre dispositif d'affichage est nécessaire pour les contenus protégés contre la copie.

Pour la lecture en Dolby® Digital Plus, Dolby TrueHD audio :

- Un amplificateur/récepteur avec des enceintes et des subwoofers (Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD ou DTS)
- frontale, centrale et surround tel que requis par le format choisi.

Disques enregistrables

 	<p>DVD-R/ DVD+R(DL) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le formatage est disponible (une fois seulement) avec le type UDF - L'enregistrement est possible plusieurs fois (le multi-session est pris en charge) - Il se peut que vous deviez finaliser un disque pour le lire avec un appareil différent. Une fois qu'un disque est finalisé, vous ne pouvez plus effectuer d'enregistrement.
 	<p>DVD-RW/ DVD+RW :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le formatage est disponible plusieurs fois avec le type UDF - L'enregistrement est possible plusieurs fois (l'option session simple est prise en charge).

Disques DVD enregistrables conseillés

DVD-R	Mitsubishi (8x, 16x), Verbatim (8x, 16x)
DVD-RW	Mitsubishi (8x, 16x), Verbatim (8x, 16x), JVC (4x), Maxell (4x)
DVD+R	Mitsubishi (8x, 16x), Verbatim (8x, 16x)
DVD+R(DL)	Verbatim (8x, 4x), MKM (8x, 4x), CMC (4x), RITEK (4x)
DVD+RW	Mitsubishi (8x, 16x), HP (4x), Verbatim (4x), Ricoh (4x)

! Remarque

- Si des disques DVD-RW/DVD+RW sont gravés par ordinateur ou par tout autre graveur DVD, vous ne pouvez pas formater le disque en utilisant ce graveur. Si vous souhaitez utiliser le disque sur ce graveur, vous devez formater le disque en utilisant le graveur original.
- Lors de la gravure, dans le cas d'un disque DVD-R/+R, il se peut qu'il y ait du bruit en provenance de l'appareil. Mais cela ne constitue pas un problème.
- Un DVD enregistrable ne peut être utilisé que pour la copie d'un titre enregistré. (reportez-vous au manuel figurant que le CD-ROM fourni.)
- Le titre enregistré est copié sous la forme d'un fichier au format TS sur le DVD enregistrable. En conséquence, il est possible que le disque copié sur cet appareil ne puisse pas être lu sur un autre lecteur ou enregistreur.

Compatibilité des fichiers

Généralités

Extensions de fichiers possibles : ".jpg", ".jpeg", ".png", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mkv", ".mp4", ".ts", ".mp3", ".wma", ".m4a"

- Le nom des fichiers est limité à 128 caractères.
- Suivant la taille et le nombre de fichiers, plusieurs minutes peuvent être nécessaires pour lire les contenus du support.

Fichiers/dossiers maximum : moins de 2000 (nombre total de fichiers et de dossiers)

CD-R/RW, DVD±R/RW :

Format ISO 9660+JOLIET, UDF et UDF Bridge

VIDÉO

Résolution disponible : 1920 x 1080 (L x H) pixels

Sous-titres pouvant être lus : SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 1.0 (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), DVD Subtitle System (.txt), TMPlayer (.txt)

Formats de codec pouvant être lus :

« DIVX 3.11 », « DIVX4 », « DIVX5 », « DIVX6 », « MPEG4 PART2 », « MPEG4 VISUAL »
 «XVID » (lecture standard uniquement), H.264/ MPEG-4 AVC, MPEG2 PS, MPEG2 TS

- « DIVX3 », « DIVX4 », « DIVX5 », « DIVX6 », « XVID », « MPEG4 PART2 », « MPEG4 VISUAL » : Résolution inférieure à 720 x 576 et débit binaire inférieure à 5 Mbps.

Formats audio pouvant être lus :

« Dolby Digital », « DTS », « MP3 », « WMA », « AAC »

- Les formats audio WMA et AAC ne sont pas tous compatibles avec cet appareil.
- Les codecs audio MPEG2 ne sont pas pris en charge par cet appareil.
- Le format DTS est uniquement disponible quand cet appareil est connecté à un équipement prenant en charge le DTS.

Fréquence d'échantillonnage : entre 32 et 48 kHz (WMA), entre 32 et 48 kHz (MP3)

Débit binaire : entre 20 et 320 kbps (WMA), entre 32 et 320 kbps (MP3)

! Remarque

- Les vidéos HD contenues sur CD ou sur USB 1.0/1.1 peuvent ne pas être lues correctement. L'utilisation de DVD et de la technologie USB 2.0 est recommandée pour la lecture de vidéos HD.
- Cet appareil prend en charge le profil principal MPEG-4 AVC/H.264, niveau élevé 4.1.
- Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers enregistrés avec GMC*¹ ou Qpel*². Il s'agit de techniques d'encodage vidéo au standard MPEG4, comme DivX ou XVID.
 - *1 GMC – Global Motion Compensation (Compensation de mouvement globale)
 - *2 Qpel – Quarter pixel (Quart de pixel)
- Les vidéos HD nécessitant un haut niveau de performance en lecture pourraient répondre de manière lente.
- Le temps de lecture total indiqué à l'écran peut ne pas être correct pour les fichiers .ts.

MUSIQUE

Fréquence d'échantillonnage : entre 8 et 48 kHz (WMA), entre 32 kHz et 48 kHz (MP3)

Débit binaire : entre 32 et 320 kbps (MP3), entre 8 et 320 kbps (WMA)

! Remarque

Le temps de lecture total indiqué à l'écran peut ne pas être correct pour les fichiers VBR.

PHOTO

Taille recommandée :

Fichier JPG

- JPG standard : inférieure à 16 M de pixels, largeur max 6000 pixels
- JPG progressif : inférieure à 4 M de pixels, largeur max 6000 pixels

Fichier PNG

- 64 bits : inférieure à 1 M de pixels, largeur max 4096 pixels
- 32 bits : inférieure à 2 M de pixels, largeur max 4096 pixels

! Remarque

Suivant la taille et le nombre de fichiers JPEG, plusieurs minutes peuvent être nécessaires pour lire les contenus du support.

Image miniature :

Fichier JPG : inférieure à 16 M de pixels, largeur max 6000 pixels

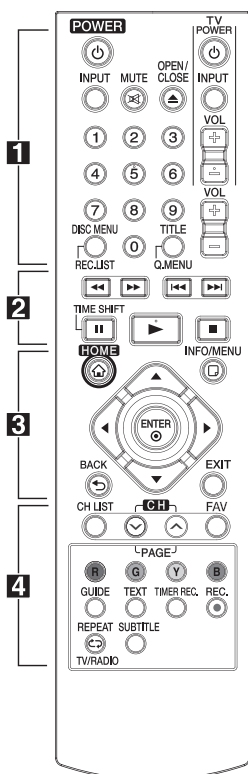
Fichier PNG : inférieure à 16 M de pixels, largeur max 4096 pixels

- Cet appareil prend seulement en charge le format JPG standard et le format PNG 32 bits en miniature.

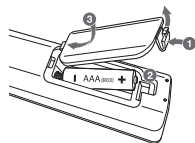
Télécommande

1

Prise en main



Remplacement de la pile



Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande, puis insérez R03 une pile AAA en respectant la polarité \oplus et \ominus .

..... **1**

⏻ (Marche/Arrêt) : permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

INPUT: Modifie l'entrée pour l'enregistrement (Accordeur ou mode AV).

MUTE \boxtimes : Coupe le son.

▲ (OPEN/CLOSE) : Ouvre et ferme le plateau porte-disque.

Boutons numériques 0-9

: Sélectionne les options numérotées dans un menu.

DISC MENU/REC.LIST: Permet d'accéder au menu d'un disque ou de basculer vers le menu de la liste des enregistrements.

TITLE/Q.MENU : Affiche le menu du titre DVD ou règle les options du menu si elles sont disponibles.

TV (boutons de contrôle du téléviseur) : reportez-vous au manuel figurant que le CD-ROM fourni.

VOL (-/+) : Règle le volume sonore de l'appareil.

..... **2**

◀◀/▶▶ (RECHERCHE) : Recherche en arrière/en avant

◀◀/▶▶ (PASSER) : Passe au chapitre/piste/fichier suivant ou précédent.

■ (ARRÊT) : Arrête la lecture.

▶ (LECTURE): Démarre la lecture.

⏸ (PAUSE): Met en pause.

TIME SHIFT: Met en pause ou redémarre la lecture pour la télévision en direct (saut de temps) pour les programmes télévisés en direct.

..... **3**

HOME (🏠): Affiche ou quitte le [Menu Accueil].

INFO/MENU (ℹ): Affiche ou quitte l'affichage à l'écran.

Boutons directionnels :

Sélectionne une option dans le menu.

ENTER (⊙): Confirme la sélection dans un menu.

BACK (↩): Quitte le menu ou retourne à l'écran précédent.

EXIT: Quitte un menu ou cache les informations à l'écran.

..... **4**

CH LIST: Affiche la liste des chaînes.

CH/PAGE (V / ^): Recherche de manière ascendante ou descendante parmi les programmes mémorisés ou affichage de la page précédente/suivante.

FAV: Affiche la liste des programmes favoris.

Boutons colorés (R, G, Y, B): Pour se déplacer dans les menus à l'écran.

GUIDE: Affiche le menu du guide de programme.

TEXT: Bascule entre le mode télétexte et le visionnage TV normal.

TIMER REC. : Affiche le menu [Enregistrement programmé].

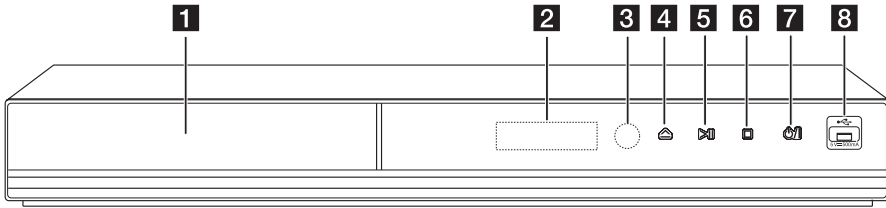
REG. (●): Démarre l'enregistrement.

REPEAT (↺): Répète une section ou séquence de votre choix.

TV/RADIO : Bascule entre les chaînes de télévision et de radio.

SUBTITLE : Sélectionne une langue de sous-titre.

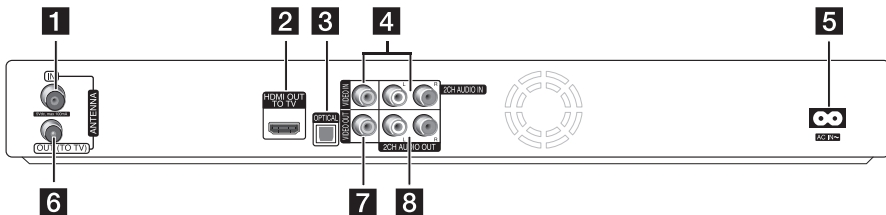
Unité principale



1

Prise en main

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1 Tiroir-disque | 6 □ (Arrêt) |
| 2 Fenêtre d'affichage | 7 ⏻/⏻ (Marche/Arrêt) |
| 3 Capteur à distance | 8 Port USB |
| 4 △ (Ouvrir/Fermer) | |
| 5 > (Lecture/Pause) | |



- | | |
|---|---|
| 1 ANTENNA IN (ENTRÉE D'ANTENNE) | 5 Connecteur AC IN
Relie le cordon d'alimentation fourni. |
| 2 HDMI OUT (TO TV) | 6 ANTENNA OUT (TO TV) |
| 3 OPTICAL (DIGITAL AUDIO OUT) | 7 VIDEO OUT |
| 4 VIDEO IN/2CH AUDIO IN (gauche/droite)
Relie la sortie audio/vidéo à une source externe. | 8 2CH AUDIO OUT (gauche/droite) |

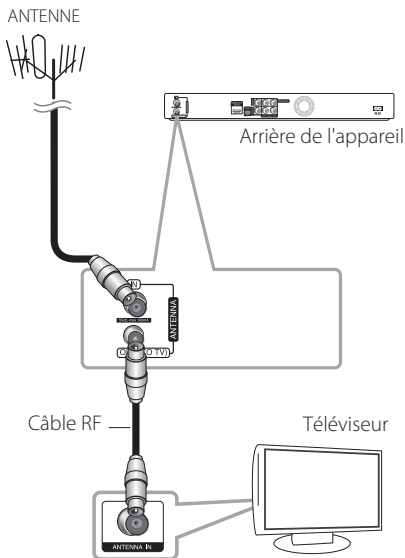
1

Prise en main

Branchements à votre téléviseur

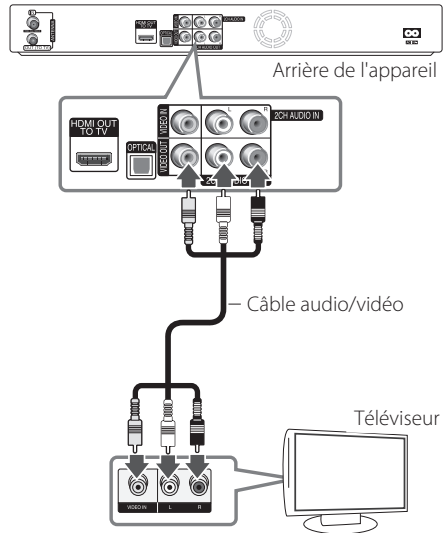
Branchez l'extrémité du câble RF à la prise ANTENNA OUT (TO TV) sur l'appareil et l'autre extrémité à la prise ANTENNA IN sur votre téléviseur. Fait passer le signal de la prise ANTENNA IN à votre téléviseur/moniteur.

Branchez l'antenne TV terrestre à la prise ANTENNA IN sur l'appareil. Si vous souhaitez utiliser une antenne intérieure, utilisez-en une avec un amplificateur de signal de 5 V, 100 mA et réglez [Alim. Antenne 5V] sur [Marche] dans le menu de configuration.



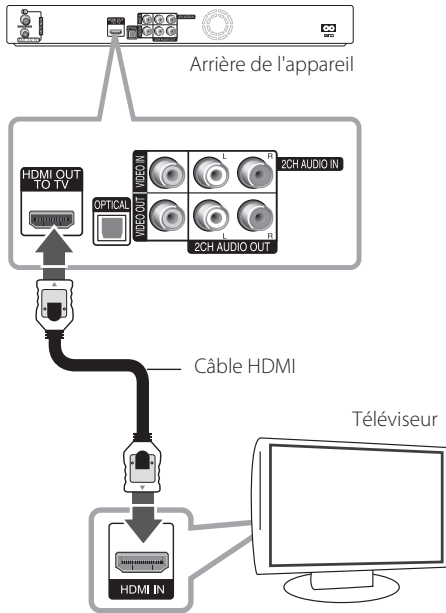
Branchement vidéo/audio (gauche/droite)

Raccordez la prise VIDEO OUT de l'appareil à la prise vidéo du téléviseur au moyen du câble vidéo fourni. Branchez les prises AUDIO OUT gauche et droite du lecteur aux prises d'entrée audio gauche et droite du téléviseur au moyen des câbles audio.



Branchement HDMI

Si vous disposez d'un téléviseur ou d'un moniteur HDMI, vous pouvez le brancher à cet appareil en utilisant un câble HDMI (type A, câble HDMI™ High Speed). Branchez la prise HDMI de l'appareil à la prise HDMI du téléviseur ou du moniteur compatible HDMI.

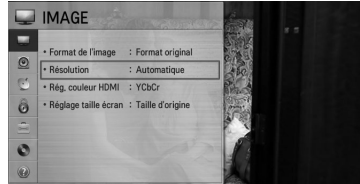


Réglez la source du téléviseur sur HDMI (reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur).

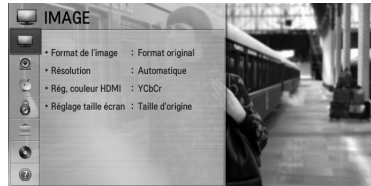
Réglage de la résolution

L'appareil fournit plusieurs résolutions de sortie pour les prises HDMI OUT. Vous pouvez modifier la résolution à l'aide du menu [Paramètre].

1. Appuyez sur HOME (🏠).
2. Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner [Paramètre] puis appuyez sur ENTER (⊙). Le menu [Paramètre] apparaît.



3. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option [IMAGE], puis appuyez sur ▶ ou sur ENTER (⊙) pour accéder au second niveau.



4. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option [Résolution] puis appuyez sur ENTER (⊙) pour accéder au troisième niveau.



5. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner la résolution souhaitée puis appuyez sur ENTER (⊙) pour confirmer votre sélection.

! Remarque

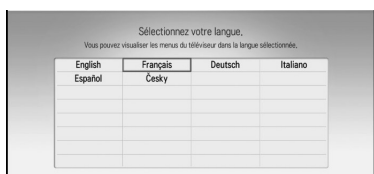
Si votre téléviseur est au SYSTÈME NTSC, la résolution ne peut être configurée que pour le mode AUTO.

Configuration automatique

Il est possible de restaurer la configuration usine du lecteur. Le menu [Réglage Automatique] apparaît à l'écran après les paramètres d'usine.

Étape 1. Sélection de la langue

Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner une langue pour l'affichage à l'écran et appuyez sur ENTER (⊙).



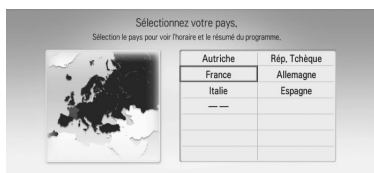
Étape 2. Réglage de la taille de l'écran

Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner une taille d'écran puis appuyez sur ENTER (⊙).



Étape 3. Sélection du pays

Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un pays puis appuyez sur ENTER (⊙).



Étape 4. Configuration du mot de passe

Saisissez le nouveau mot de passe au moyen des touches numériques. Saisissez-le une nouvelle fois pour confirmation.



Étape 5. Syntonisation auto

1. Lorsque l'option de démarrage est sélectionnée, appuyez sur ENTER (⊙) pour lancer la recherche des chaînes.



Le lecteur recherche les programmes automatiquement et les enregistre.



Si vous sélectionnez [Arrêt], la fonction [Réglage automatique] cesse.

2. Appuyez sur ENTER (⊙).

Étape 6. La configuration est terminée

Vérifiez tous les paramètres que vous avez configurés durant les étapes précédentes.



Appuyez sur ENTER (⊙) lorsque [Terminé] apparaît en surbrillance pour terminer la configuration du réglage automatique.

Présentation du menu d'accueil

Pour accéder aux nombreuses fonctions de l'appareil, appuyez sur HOME (🏠) sur la télécommande.

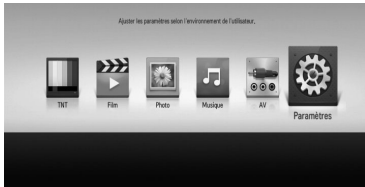
Fonctionnement de base des boutons

HOME (🏠): affiche ou ferme le menu d'accueil.

▲/▼/◀/▶: permet de naviguer parmi les options affichées.

ENTER (⊙): Confirme la sélection dans un menu.

BACK (↩): ferme le menu.



[TNT] - Vous pouvez regarder des émissions numériques.

[Film] - permet la lecture des fichiers vidéo.

[Photo] - permet la lecture des fichiers photographiques.

[Musique] - permet la lecture des fichiers audio.

[AV] - Vous pouvez regarder des vidéos à partir d'un mode d'entrée externe. Lorsque vous utilisez le mode enregistrement, vous ne pouvez pas entrer en mode AV.

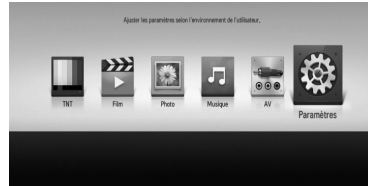
[Paramètre] - Règle les paramètres du système.

Réglages

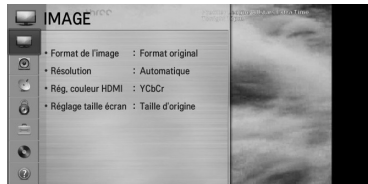
Réglage des paramètres

Vous pouvez modifier les réglages du lecteur dans le menu [Paramètre].

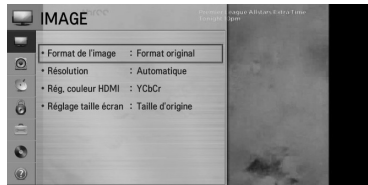
1. Appuyez sur HOME (🏠).



2. Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner [Paramètre] puis appuyez sur ENTER (⊙). Le menu [IMAGE] apparaît.



3. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner la première option de configuration puis appuyez sur ENTER (⊙) pour accéder au second niveau.



4. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner la seconde option de configuration et appuyez sur ENTER (⊙) pour accéder au troisième niveau.



5. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le paramètre recherché puis appuyez sur ENTER (⊙) pour confirmer votre sélection.

Lecture générale

Lecture d'un disque

DVD **AVCHD** **ACD**

1. Appuyez sur ▲ (OPEN/CLOSE) et placez un disque dans le lecteur.
2. Appuyez sur ▲ (OPEN/CLOSE) pour ouvrir le tiroir-disque.
Pour la plupart des disques CD audio, DVD, AVCHD et disques DVD-ROM, la lecture démarre automatiquement.
3. Appuyez sur HOME (🏠).
4. Sélectionnez [Film], [Photo] ou [Musique] au moyen des boutons ◀/▶ puis appuyez sur ENTER (⊙).



5. Sélectionnez l'icône du disque en utilisant les touches ◀/▶ puis appuyez sur ENTER (⊙).

! Remarque

Les fonctions de lecture décrites dans ce manuel ne sont pas toujours disponibles pour tous les fichiers et supports. Certaines fonctions peuvent être restreintes en fonction de différents facteurs.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur ■ (STOP) durant la lecture.

Suspension de la lecture

Appuyez sur || (PAUSE) pendant la lecture. Appuyez sur ▶ (LECTURE) pour reprendre la lecture.

Avance ou retour rapide

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour utiliser l'avance ou le retour rapide pendant la lecture.

Vous pouvez modifier les différentes vitesses de lecture en appuyant à plusieurs reprises sur la touche ◀◀ ou ▶▶.

Lecture au ralenti

Lorsque la lecture est sur pause, appuyez sur ▶▶ pour lire au ralenti.

Accès à la piste ou au chapitre/ fichier suivant/précédent

Pendant la lecture, appuyez ◀◀ ou ▶▶ pour aller à la piste ou au chapitre/fichier suivant ou pour retourner au début de la piste ou du chapitre/ fichier.

Appuyez brièvement deux fois sur ◀◀ pour revenir à la piste ou au fichier précédent.

Dans le cas d'un fichier vidéo, appuyez sur ◀◀ une fois. Vous pouvez lire le fichier précédent.

Lecture d'un fichier sur des périphériques raccordés

Cet appareil lit les fichiers vidéo, audio et photo enregistrés sur un périphérique USB.

1. Insérez un périphérique USB dans le port USB.
2. Appuyez sur HOME (🏠).
3. Sélectionnez [Film], [Photo] ou [Musique] au moyen des boutons ◀/▶ puis appuyez sur ENTER (⊙).



4. Sélectionnez [(USB)] au moyen des boutons ▲/▼/◀/▶ puis appuyez sur ENTER (⊙).



5. Sélectionnez un fichier au moyen des boutons ▲/▼/◀/▶ puis appuyez sur ▶ (LIRE) ou ENTER (⊙) pour lire le fichier.

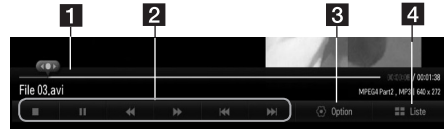


6. Retirez le périphérique USB avec précaution après avoir quitté le mode USB.

Pour contrôler la lecture des films

Vous pouvez contrôler la lecture et définir les options lorsque vous regardez des vidéos.

Durant la lecture, appuyez sur INFO/MENU (⏏).



- 1 Barre de progression - Permet de sélectionner le point désiré et de lire le fichier à partir de ce point.
- 2 Contrôle de la lecture - Reportez-vous au fonctionnement de base des fichiers vidéo.
- 3 Option - Permet de définir des options, telles que la taille de l'écran ou la lecture de vidéos.
- 4 Liste - Permet d'arrêter la lecture et de retourner à la liste.

Pour contrôler l'affichage des photos

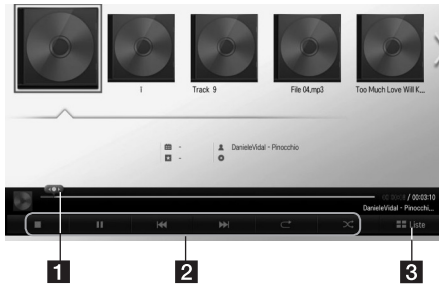
Permet de contrôler la lecture et de définir des options lors de l'affichage des photos en mode plein écran.



- 1 Diaporama - Permet d'afficher des photos sous la forme d'un diaporama
- 2 BGM- Permet de lire une musique en arrière-plan.
- 3 • Rotation - Fait pivoter l'image.
• Agrandissement - Permet d'agrandir l'image.
- 4 Option - Permet de définir des options pour l'affichage des photos.
- 5 Liste - Permet d'arrêter la lecture et de retourner à la liste.

Pour contrôler la lecture des fichiers musicaux

Permet de contrôler la lecture et de définir des options pendant la lecture des fichiers musicaux.



- 1** Barre de progression - Permet de sélectionner le point désiré et de lire le fichier à partir de ce point.
- 2** Contrôle de la lecture - Reportez-vous au fonctionnement de base pour la lecture audio et avancée.
- 3** [Liste] - Permet de revenir à la liste.

! Remarque

Lorsque vous déplacez la barre de progression jusqu'au point désiré pendant la lecture, il peut arriver pour certains fichiers que la lecture ne reprenne pas exactement à ce point mais au fichier suivant.

Opérations de base pour contenu vidéo et audio

Arrêt de la lecture

Appuyez sur **■** (ARRÊT) pour arrêter la lecture.

Suspension de la lecture

Appuyez sur la touche **||** (PAUSE) de la télécommande ou **||** (PAUSE) à l'écran pendant la lecture.

Appuyez sur la touche **▶** (LECTURE) de la télécommande ou l'icône **▶** (LECTURE) à l'écran pour reprendre la lecture.

Pour reprendre la lecture

(Fichiers vidéo)

L'appareil mémorise le point où vous avez interrompu la lecture. Lorsque vous sélectionnez de nouveau le fichier dans la liste, l'option apparaît sur le fichier.

Pour reprendre la lecture, sélectionnez [Oui] puis appuyez sur ENTER (⊙).

Avance ou retour rapide

(Fichiers vidéo)

Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour utiliser l'avance ou le retour rapide pendant la lecture.

Vous pouvez modifier les différentes vitesses de lecture en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **◀◀** ou **▶▶**.

Accès au fichier suivant/précédent

(Fichiers vidéo/musicaux)

Pendant la lecture, appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour aller au fichier suivant ou pour revenir au fichier précédent.

Opérations de base avec les photos

Lecture d'un diaporama

Appuyez sur [Diaporama **▶**] dans l'écran d'affichage des photos.

Arrêt d'un diaporama

Appuyez sur [Diaporama **■**] dans l'écran d'affichage des photos.

Accès à la photo suivante/précédente

Lorsqu'une photo est affichée en plein écran, appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour accéder à la photo précédente ou suivante.

Affichage à l'écran

Vous pouvez afficher et modifier différents réglages et informations à propos des fichiers.

Affichage à l'écran des informations des fichiers

DVD **AVCHD**

1. Pendant la lecture, appuyez sur INFO/MENU (⏏) pour afficher diverses informations sur la lecture.



- 1 Titre** – Affiche le numéro du fichier sélectionné et le nombre total de fichiers.
- 2 Chapitre** – nombre de chapitres actuel/ nombre de chapitres total
- 3 Horloge** – Temps de lecture écoulé/durée de lecture totale.
- 4 Audio** – Langue ou canal audio sélectionné.
- 5 Sous-titrage** – Sous-titre sélectionné.
- 6 Angle** – Angle sélectionné/nombre d'angles total.

2. Sélectionnez une option à l'aide des touches ▲/▼.
3. Utilisez les touches ◀/▶ pour régler la valeur d'option sélectionnée.
4. Appuyez sur BACK (⏪) pour quitter l'affichage à l'écran.

! Remarque

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant quelques secondes, le menu affiché à l'écran disparaît.
- Un numéro de fichier ne peut être sélectionnable sur certains disques.
- Les éléments disponibles peuvent varier suivant les disques ou les fichiers.

Copie des fichiers enregistrés

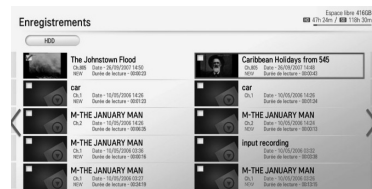
Vous pouvez copier les fichiers enregistrés vers un autre support de stockage.

Préparations :

- Insérez un DVD vierge dans le lecteur et fermez le tiroir disque.
 - Insérez un disque dur externe dans le port USB jusqu'à ce qu'il soit bien raccordé.
1. Appuyez sur HOME (🏠).



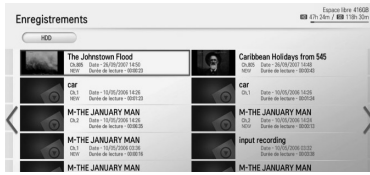
2. Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner [Enregistrements] ou l'icône du disque dans le menu HOME et appuyez sur ENTER (⊙).



3. Appuyez sur le bouton vert (G) pour afficher le menu de la [Liste appareils liés]. Si vous souhaitez copier le fichier enregistré sur disque, sur disque dur interne ou sur disque dur externe, veuillez sélectionner le périphérique souhaité.



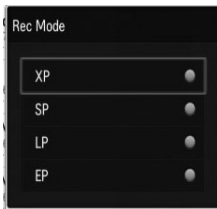
4. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le périphérique vers lequel vous voulez faire la copie et appuyez sur ENTER (⊙).
5. Appuyez sur le bouton bleu (B).
6. Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un fichier enregistré puis appuyez sur ENTER (⊙). (affiche l'icône)



7. Appuyez sur le bouton vert (G) pour afficher le menu [Sélection de périphérique].
8. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner [DISC], [HDD] ou [USB] et appuyez sur ENTER (⊙) pour le périphérique cible.

9. (Disque uniquement)

Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le mode d'enregistrement souhaité [XP, SP, LP ou EP] et appuyez sur ENTER (⊙).



Quatre modes prédéfinis de qualité de la copie sont disponibles.

[XP] – Réglage de qualité le plus élevé. Il offre approximativement 1 heure d'enregistrement sur un DVD (4,7 Go).

[SP] – Qualité par défaut, suffisante pour bon nombre d'usages, donnant environ 2 heures d'enregistrement sur un DVD (4,7 Go).

[LP] – Réglage de qualité légèrement inférieure. Il offre approximativement 3 heures d'enregistrement sur un DVD (4,7 Go).

[EP] – Réglage de qualité inférieure. Il offre approximativement 4 heures d'enregistrement sur un DVD (4,7 Go).

10. Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner [Oui] puis appuyez sur ENTER (⊙) pour commencer la copie.

11. (Disque uniquement)



La copie vers le DVD commence après avoir préparé la vidéo.



Après avoir terminé la copie vers le DVD, vous pouvez voir la liste de copie.

12. Appuyez sur BACK (↶) pour quitter la liste de copie.

! Remarque

- La vitesse de copie peut varier selon la taille du fichier et le nombre de fichiers.
- La copie n'est pas possible durant un enregistrement.
- Si un enregistrement programmé est démarré durant une copie, l'enregistrement est arrêté et un message apparaît.
- Le nom des fichiers copiés peuvent être différent de ceux des fichiers d'origine.
- La copie pourrait ne pas s'effectuer en cas de contenus protégés contre la copie.
- Les fichiers peuvent être copiés dépendent également des capacités du disque.
- Les résolutions qui ne sont pas prises en charge dans le menu Configuration sont désactivées.
- Si vous copiez un disque durant la fonction Décalage, celle-ci est arrêtée automatiquement.
- Si l'espace est insuffisant sur le disque, l'enregistrement ne s'exécutera pas totalement.
- Si vous voulez copier un disque, utilisez uniquement un disque qui a été formaté par cet appareil.
- Le disque dur externe USB doit être formaté en NTFS pour l'enregistrement.
- À des fins de sauvegarde des fichiers, la copie n'est pas considérée comme un enregistrement, peut traiter un maximum de 2000 fichiers.
- Les disques réenregistrés sur d'autres graveurs ou ordinateurs peuvent ne pas être reconnus (être lisibles) sur cet appareil.
- Les disques copiés sur cet appareil peuvent ne pas être reconnus (être lisibles) sur d'autres lecteurs ou graveurs.
- Si vous débranchez la mémoire USB lors d'une copie de disque, un arrêt d'urgence peut se produire.
- Le rouge indique que l'enregistrement ne s'effectuera pas jusqu'à la fin des fichiers sélectionnés. Si vous décochez les fichiers cochés jusqu'à lors, le rouge passe au vert. Vous pouvez enregistrer les fichiers sélectionnés lorsque le signal est vert.
- En utilisant le mode d'encodage VBR (Débit binaire variable), la durée d'enregistrement effectif peut varier par rapport à la durée d'enregistrement affichée.
- Si vous voulez copier un enregistrement de moins de 15 secondes, il risque de ne pas être enregistré sur le disque.

Dépannage

Généralités

Problème	Causes et solutions
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.
L'appareil ne lance pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez un disque lisible. (Vérifiez le type de disque, le codage couleur et le code régional.) • Placez le disque la face à lire vers le bas. • Placez le disque correctement sur le plateau. • Nettoyez le disque. • Annulez la fonction de notation ou modifiez le niveau de notation.
Impossible de changer d'angle	<ul style="list-style-type: none"> • Le DVD vidéo en cours de lecture ne comporte qu'un angle de prise de vues. • Il n'est pas possible de changer d'angle pour les titres enregistrés sur ce support.
Le canal est introuvable ou il n'a pas été mémorisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le branchement de l'antenne.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • La télécommande n'est pas pointée vers le capteur de l'appareil. • La télécommande est trop loin de l'appareil. • Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. • Les piles de la télécommande sont mortes. • Le code du fabricant de la télécommande a été remis à zéro lorsque vous avez remplacé les piles. Réinitialisez le code.

4

Dépannage

Réinitialisation de l'appareil

Problème	Causes et solutions
Si vous observez l'un des symptômes suivants :	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est branché mais il ne s'allume pas. • L'affichage du panneau avant est inopérant. • L'appareil ne fonctionne pas normalement.
Vous pouvez réinitialiser l'appareil comme suit :	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur le bouton POWER (⏻) et maintenez-le enfoncé au moins cinq secondes. Cela a pour effet d'éteindre et de rallumer l'appareil. • Débranchez le cordon d'alimentation et laissez-le débranché au moins cinq secondes avant de le rebrancher.

Lecture

Problème	Causes et solutions
Impossible de lire un disque enregistré avec cet appareil sur un autre appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Finalisez le disque. • Vérifiez la compatibilité du lecteur. • Placez le disque correctement sur le plateau. • Les copies de sauvegarde ne sont pas lisibles sur d'autres lecteurs.
Impossible de changer de langue de sous-titrage ou de couper les sous-titres.	<ul style="list-style-type: none"> • Les sous-titres ne sont pas enregistrés sur le DVD vidéo en cours de lecture. • Il n'est pas possible de changer de sous-titrage des titres enregistrés sur ce support. • Dans le cas des vidéos, référez-vous aux formats des sous-titres.
Ne peut pas lire les vidéos, les photos et les fichiers audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le format audio/vidéo. • Vérifiez la fréquence d'échantillonnage ou le débit binaire.

Enregistrement

Problème	Causes et solutions
Impossible d'enregistrer ou enregistrement défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'espace restant sur le disque dur. • Si votre source est protégée contre la copie, vous ne pouvez pas l'enregistrer au moyen de ce graveur.
L'enregistrement différé est inopérant.	<ul style="list-style-type: none"> • L'horloge n'est pas à l'heure. • L'heure de début de l'enregistrement différé est dépassée. • Lorsque vous programmez un enregistrement différé, effectuez l'opération sur le récepteur du magnétoscope, non sur celui du téléviseur. • Si le disque dur est abîmé, l'enregistrement risque d'échouer. • Si vous définissez deux enregistrements programmés au même instant, l'un des enregistrements s'effectuera après l'autre. Le second enregistrement programmé s'effectuera dans un délai d'une minute.
Il n'est pas possible de programmer l'enregistrement dans les cas suivants :	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cas d'un enregistrement de deux chaînes. • L'heure spécifiée est déjà passée. • Vous avez déjà programmé 30 enregistrements.
Si deux ou plusieurs enregistrements différés se chevauchent :	<ul style="list-style-type: none"> • Le premier programme est prioritaire. • Dans le cas où un enregistrement programmé commence alors que deux chaînes sont en cours d'enregistrement et que l'utilisateur se sert d'un menu différent, l'enregistrement programmé ne peut s'effectuer.

HDMI

Problème	Causes et solutions
Le périphérique HDMI connecté n'affiche pas l'image.	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez puis rebranchez le câble HDMI. • Mettez le périphérique HDMI hors tension puis de nouveau sous tension. • L'entrée vidéo de l'appareil connecté est configurée correctement pour cet appareil. • Le câble HDMI que vous utilisez est parfaitement conforme. L'utilisation d'un câble non conforme peut empêcher l'affichage de l'image. • Tous les appareils DVI compatibles HDCP ne fonctionnent pas avec cet appareil.
Le périphérique HDMI connecté n'émet aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> • Certains périphériques compatibles HDMI n'émettent pas de sons (vérifiez le manuel fourni avec le périphérique raccordé). • Si votre téléviseur ne reconnaît pas la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz, réglez l'option [Échantillonnage] sur [48 kHz] dans le menu de configuration. L'appareil convertit alors automatiquement les signaux de 96 kHz à 48 kHz pour que votre système puisse les décoder. • Si votre téléviseur n'est pas équipé d'un décodeur Dolby Digital et MPEG, réglez les options [Dolby Digital] et [MPEG] sur [PCM] dans le menu de configuration.

4

Dépannage

Support client

Vous pouvez mettre à jour le lecteur avec les derniers logiciels afin d'améliorer son fonctionnement et/ ou d'ajouter de nouvelles fonctionnalités. Pour obtenir les derniers logiciels disponibles pour ce lecteur (si des mises à jour sont disponibles), visitez le site <http://www.lg.com> ou contactez le service après-vente LG Electronics.

Avis concernant les logiciels open source

Pour connaître le code source correspondant de GPL, LGPL et d'autres licences open source, rendez-vous sur <http://opensource.lge.com>. Les conditions de licence, les dénis de responsabilités et les avis concernant les droits d'auteur sont disponibles en téléchargement avec le code source.

Marques et licences



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le pictogramme du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



"DVD Logo" est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® et les logos afférents sont des marques de commerce de la Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.

À propos du disque dur interne

Le disque dur interne est un équipement fragile. Veuillez utiliser l'appareil conformément aux consignes ci-dessous pour le protéger d'une panne éventuelle du disque dur.

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- Installez et utilisez l'appareil sur une surface plane et stable.


- N'utilisez pas le lecteur dans des endroits excessivement chauds ou humides ou dans des endroits soumis à des changements brusques de température. Des changements brusques de température peuvent provoquer de la condensation se formant à l'intérieur du lecteur. Cela pourrait entraîner la panne du disque dur.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le débranchez pas de la prise murale et ne coupez pas le courant à partir du disjoncteur électrique.
- Ne déplacez pas le lecteur immédiatement après l'avoir éteint. Si vous avez besoin de déplacer le lecteur, veuillez suivre les étapes ci-dessous :
 1. Attendez au moins deux minutes après l'affichage du message « OFF ».
 2. Débranchez l'appareil de la prise murale.
 3. Déplacez le lecteur.
- Si une coupure de courant se produit alors que le lecteur est allumé, des données du disque dur risquent d'être perdues.
- Le disque dur est très fragile. S'il est utilisé de manière incorrecte dans un environnement inadapté, il est possible que le disque dur tombe en panne après quelques années d'utilisation. Parmi les signes indiquant des problèmes, la lecture s'arrêtant soudainement et des blocs perceptibles (mosaïque) à l'image.
- Toutefois, il n'y aura parfois pas de signes d'avertissement d'une panne du disque dur.
- Si le disque dur tombe en panne, la lecture de fichiers ne sera plus possible. Dans ce cas, contactez le centre de services LG par le moyen suivant.
Internet : <http://www.lg.com>
- Le fabricant décline toute responsabilité pour la perte de données contenues dans le disque dur interne.
- Certaines des capacités du disque dur sont réservées au système de fichier et à la fonction Décalage.

Spécifications

Généralités	
Alimentation électrique	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	50 W
Dimensions (L x H x P)	Env. 430 x 55,5 x 270 mm (sans pied)
Poids net (approx.)	3,46 kg
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité en fonctionnement	5 à 90 %
Système de télévision	Norme DVB-T

Enregistrement TV	
Format d'enregistrement	TS (format flux de transport)
Support d'enregistrement	Disque dur (500 Go/320 Go/250 Go/160 Go), disque dur USB 2.0

Connecteurs	
HDMI OUT (vidéo/audio)	19 broches (norme HDMI, Type A)
OPTICAL (DIGITAL AUDIO OUT)	3 V (crête à crête), prise optique x 1
ANTENNA IN	Entrée d'antenne, 75 Ω
VIDEO IN / OUT	1,0 Vp-p 75 ohms, sync. négative, 1 connecteur RCA
AUDIO IN / OUT	2,0 Vrms plus de 47 kohms, 1 connecteur RCA (G, D)
Port USB	4 broches (USB 2.0 standard) x 1

Système	
Laser	Laser semi-conducteur
longueur d'onde	405 nm/650 nm
Signal système	Système de télévision couleur PAL/NTSC
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz (échantillonnage à 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz)
Rapport signal/bruit	Plus de 100 dB (connecteurs SORTIE ANALOGUE uniquement)
Distorsion harmonique	Moins de 0,008 %
Plage dynamique	Plus de 95 dB
Alimentation électrique du bus (USB)	5 V CC  500 mA

- Conception et caractéristiques sujettes à modification sans préavis.



Un Manuel d'Utilisation étendu en version électronique qui contient des informations sur les fonctionnalités avancées est situé sur le CD-ROM fourni. Pour lire ces fichiers, vous aurez besoin d'utiliser un Ordinateur Personnel (PC) avec un lecteur de CD-ROM.